

高级口译资料：汉英口译实践40篇（04）口译笔译考试 PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_8F_A3_E8_c95_645315.htm 第四篇 外交基石 中国将坚定不移地综合执行和平独立的外交政策。中国的外交政策是为了争取长期健康的国际环境，尤其是争取有利于中国社会主义现代化建设的环境，有利于维护世界和平、促进共同发展的环境。 China will unswervingly carry out its independent foreign policy of peace in a comprehensive manner. China ' s foreign policy serves to gain a long-term, sound international environment. Particularly, the policy aims to achieve an environment conducive to China ' s socialist modernization drive, the maintenance of world peace and the promotion of joint development. 中国将继续加强同发展中国家，特别是周边国家的积极关系，坚持睦邻友好的政策。我们要贯彻中国东盟钦
纹啄日嵴桐某晒忧棵嫦?1世纪的相互信任的中国东盟伙伴关系。我们要进一步在广泛领域里同西方发达国家进行合作与交流。我们要加强同非洲、拉丁美洲、南亚、中欧和东欧的团结与合作，努力建立公正与合理的国际政治秩序和国际经济秩序。 China will continue to foster positive relationships with the developing countries and especially surrounding countries, persisting in a good-neighborly and friendly policy. We will implement the outcome of the China-ASEAN informal summit and intensify the China-ASEAN partnership of mutual trust oriented toward the 21st century. We will further develop extensive cooperation and exchange with the developed countries of the west

in a wide range of areas. We will also strengthen unity and cooperation with countries in Africa, Latin America, South Asia, and Central and Eastern Europe, striving to establish a just and rational international political and economic order. 中国还将继续参与全球性、洲际性和地区性的多边外交活动，在联合国改革、地区冲突、维护和平、裁军、军备控制和环境保护方面发挥建设性的作用。 China will continue to take part in multilateral diplomatic activities of a global, intercontinental and regional nature, and play a constructive role in the affairs of UN reform, the settlement of regional conflicts, peace-keeping, disarmament, arms control and environmental protection. 相关阅读：高级口译资料：汉英口译实践40篇（01）高级口译资料：汉英口译实践40篇（02）高级口译资料：汉英口译实践40篇（03）100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com